

LE 18 FRUCTIDOR

(1798)

Paroles de
LEBRUN - TOSSAMusique de
MÉHUL

Allegro moderato.

PIANO.

Un vas-te deuil couvrait la Fran - ce, La Ré-pu - bli - que pé - ris - sait; L'yeu de
sang et de ven-gean - ce, Un nouveau mai - tre s'a - van - çait. La li - ber - té de son ta -
ner - re, Arme ses gé - né - reux en - fants. Ren - trez, rentrez dans la pous - siè - re, Troupeau d'es -
cla - ves in - so - lens! Ren - trez, rentrez dans la pous - siè - re, Troupeau d'es - cla - ves in - so - lens!

Ils insultaient, dans leur démence,
Aux blessures de nos héros,
Et leur offraient, pour récompense,
L'infamie ou les échafauds;
Les sermens de l'armée entière
Se sont unis à nos sermens.
Rentrez, rentrez dans la poussière,
Troupeau d'esclaves insolens.

Artisans de la calomnie
Qui, dans vos infames écrits,
Sur la vertu, sur le génie,
Versiez l'opprobre et le mépris,
Du dard cruel de la vipère
Vous frappez les républicains.
Rentrez, rentrez dans la poussière,
Troupeau d'esclaves insolens.

De nos aïeux rouvrant la tombe,
Le fanatisme a reparu;
Il demandait, pour hécatombe,
Esprit, raison, talens, vertu;
Vous qui sonniez l'heure dernière
Du dernier des républicains,
Rentrez, rentrez dans la poussière,
Troupeau d'esclaves insolens.

Toujours vaincus, toujours perfides,
Et dans leur bassesse affermis,
Mille complots liberticides
Ont signalé nos ennemis;
Eh bien, s'ils appellent la guerre,
Républicains, serrez vos rangs,
Et faisons mordre la poussière,
Aux esclaves comme aux tyrans.

ODE SUR LE 18 FRUCTIDOR

(1798)

Paroles de

X X X

Musique de

CHERUBINI

ORCHESTRE.
(Réduction.)

All^o spiritoso.
f

5 10 15 20 25 30 35

ff

Haute-contre et Taille.

p 40
 O jour d'é - ter - nel - le mé - moi - re, (6)

p Soli
 de la tra - me la plus noi - re Tous les fils rom - pus à la

50 fois Mon - tre - rent à nu l'art per - fi - de (f) *p* *sf*

55 l'hy - po - cri - sie ho - mi - ci - de Des lâ - ches ven - dus à des rois! *p* *f*

60

REFRAIN 65
 Ces - sez de trou - bler nos ri - va - ges, Cru - els en -

70
 - mis des fran - çais! N'es - pé - rez plus for - mer de com - plots ni de -

f *sf*

75

- ra - ges! Nous au - rons mal - gré vous le bon - heur et la paix, Nous au - rons mal - gré

80

vous, nous au - rons mal - gré vous, nous au - rons mal - gré vous le bon - heur et la

85

Nous au - rons mal - gré vous, Nous au - rons mal - gré vous,

90

paix.

Nous au - rons mal - gré vous,

Nous au - rons mal - gré vous,

Nous au - rons mal - gré vous,

95

Nous au - rons mal - gré vous le bon - heur et la

Nous au - rons mal - gré vous le bon - heur et la

Nous au - rons mal - gré vous le bon - heur et la

Nous au - rons mal - gré vous le bon - heur et la

100

paix, Nous au-rons mal-gré vous le bon-heur et la paix, le bon-heur et la

paix, Nous au-rons mal-gré vous le bon-heur et la paix, le bon-heur et la

paix, Nous au-rons mal-gré vous le bon-heur et la paix, le bon-heur et la

paix, Nous au-rons mal-gré vous le bon-heur et la paix, le bon-heur et la

105

paix, le bon-heur et la paix, le bon-heur et la

paix, le bon-heur et la paix, le bon-heur et la

paix, le bon-heur et la paix, le bon-heur et la

paix, le bon-heur et la paix, le bon-heur et la

110

-heur, le bon-heur et la paix.

-heur, le bon-heur et la paix.

-heur, le bon-heur et la paix.

-heur, le bon-heur et la paix.

115

120

2^e COUPLET.

Soli 5

Dessus Leur bouche af-fec-tait l'in-dul-gen-ee;

Taille Leur bouche af-fec-tait l'in-dul-gen-ee;

Basse-Taille Leur bouche af-fec-tait l'in-dul-gen-ee;

And^{te} molto sostenuto

ORCHESTRE

(Réduction)

10

Ils n'in-vo-quaient que la clé-men-ee, La jus-

15

Ils n'in-vo-quaient que la clé-men-ee, La jus-

Ils n'in-vo-quaient que la clé-men-ee, La jus-

p *cresc.*

f *p* 20 *cresc.* *f* 25

-tice et l'hu-ma-ni-té, La jus-tice et l'hu-ma-ni-té.

-tice et l'hu-ma-ni-té, La jus-tice et l'hu-ma-ni-té. Mais dans leurs

-tice et l'hu-ma-ni-té, La jus-tice et l'hu-ma-ni-té. Mais dans leurs cœurs,

cresc. *p* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

pressez un peu.

30

Mais dans leurs cœurs l'affreuse rage

Chaque jour, chaque jour, prescrit le car. na

cœurs, dans leurs cœurs l'affreuse rage

Chaque jour, chaque jour, chaque jour, prescrit le car. na

Mais dans leurs cœurs l'affreuse rage

Chaque jour prescrit le car. na

p *sf* *f* *p* *sf* *p* *sf* *sf*

35

Three voices (Soprano, Alto, Tenor) and piano accompaniment. The lyrics are: Des a - mis, des a - mis de l'é - ga - li - té.

Des a - mis, des a - mis de l'é - ga - li - té.

[illegible]

3^e COUPLET.

Dessus

Haute-contre

Taille

Basse-Taille

Tutti, sotto voce
Mé-di-

sostenuto assai.

ORCHESTRE

p p p pp

(Réduction)

10

sotto voce
Mé-di-tant leurs com-plots fu-nè-

Tutti, sotto voce.

Mé-di-tant leurs com-plots fu-nè-bres, Mé-di-tant leurs com-plots fu-

Tutti, sotto voce.

Mé-di-tant leurs complots fu-nè-bres, Mé-di-tant leurs com-plots fu-

-tant leurs complots fu-nè-bres, Mé-di-tant leurs com-plots fu-

15

-bres, Ils se glis-sent dans les té-nè-bres.

-nè-bres, Ils se glis-sent dans les té-nè-bres.

-nè-bres, Ils se glis-sent dans les té-nè-bres.

-nè-bres, Ils se glis-sent dans les té-nè-bres. Ils cro-

20

Ils cro-yaient trom-per nos re-gards,

Ils cro-yaient trom-per nos re-gards, Ils cro-yaient trom-per nos re-gards, tra-

Ils cro-yaient trom-per nos re-gards, Ils cro-yaient trom-per nos re-gards, tra-

-yaient trom-per nos re-gards, Ils cro-yaient trom-per nos re-gards, tra-

25

- per nos re-gards, trom-per nos re-gards.

- per nos re-gards, trom-per nos re-gards.

- per nos re-gards, trom-per nos re-gards.

- per nos re-gards, trom-per nos re-gards.

Quando soudain, quand sou-

Quando soudain, quand sou-

Quando soudain, quand sou-

Quando soudain, quand sou-

All^o spiritoso.

ff

p

op. 80 35

- d'ain la fou-dre ra - pi - de, Dans leur main de meur-tres a - vi - de, de meur-tres a -

- d'ain la fou-dre ra - pi - de, Dans leur main de meur-tres a - vi - de, de meur-tres a -

- d'ain la fou-dre ra - pi - de, Dans leur main de meur-tres a - vi - de, de meur-tres a -

- d'ain la fou-dre ra - pi - de, Dans leur main de meur-tres a - vi - de, de meur-tres a -

op. 80 *f*

40

vi - de, At - teint et bri - se, at -

vi - de, At - teint et bri - se, at -

vi - de, At - teint et bri - se, at - teint

vi - de, At - teint et bri - se, at - teint

45

- teint et bri-se, et bri-se leurs poi-gnards, et bri-se leurs poi-gnards, et bri-se

- teint et bri-se, et bri-se leurs poi-gnards, et bri-se leurs poi-gnards, et bri-se

et bri-se, at - teint et bri-se leurs poi-gnards, et bri-se leurs poi-gnards, et bri-se

et bri-se, at - teint et bri-se leurs poi-gnards, et bri-se leurs poi-gnards, et bri-se

70

- pé-rez plus for-mer de-complots ni d'o-ra-ges! Nous au-rons mal-gré vous le bon-heur et la paix, Nous au-

N'es - pé-rez plus for-mer de-complots ni d'o-ra-ges!

75 80

- rons mal-gré vous, Nous au-rons mal-gré vous, nous au-rons mal-gré vous le bon-heur et la paix, Nous au-

- rons mal-gré vous, Nous au-rons mal-gré vous, nous au-rons mal-gré vous le bon-heur et la paix, Nous au-

85

- rons mal-gré vous, Nous au-rons mal-gré vous

Nous au-rons mal-gré vous

Nous au-rons mal-gré vous

Nous au-rons mal-gré vous

90 95

Nous aurons in gré vous le bon-heur et la paix, Nous aurons malgré vous le bon-heur et la

Nous aurons malgré vous le bon-heur et la paix, Nous aurons malgré vous le bon-heur et la

Nous aurons malgré vous le bon-heur et la paix, Nous aurons malgré vous le bon-heur et la

Nous aurons malgré vous le bon-heur et la paix, Nous aurons malgré vous le bon-heur et la



100

paix, le bon-heur et la paix, le bon-heur et la paix, le

paix, le bon-heur et la paix, le bon-heur et la paix, le

paix, le bon-heur et la paix, le bon-heur et la paix, le

paix, le bon-heur et la paix, le bon-heur et la paix, le



105 110

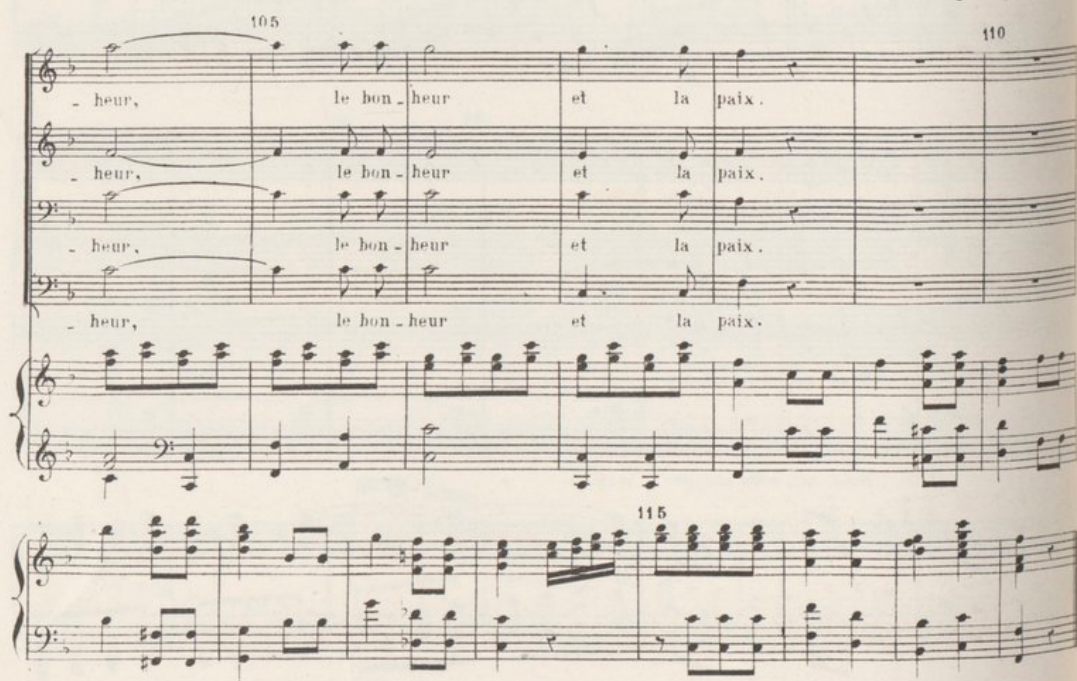
- heur, le bon-heur et la paix.

- heur, le bon-heur et la paix.

- heur, le bon-heur et la paix.

- heur, le bon-heur et la paix.

115



3^e. COUPLET.

Dessus

ORCHESTRE

(Réduction)

p

p

L'étran-ger dans sa fol-le joi-e, Dé-jà sou-ri-

10

-ant à sa proi-e. Cru nous te-nir en-ve-lop-pes. Où

f

p

15

sont tous ses vils é-mis-sai-res, Tous ses é-cri-vains mer-ce-nai-

p

f

sf

20

25

REFRAIN.

-res? Un seul jour les a dis-si-pes. Ces-sez de trou-bler nos ri-va-

p

f

f

p

30

35

-ges, Cru-els en-ne-mis des fran-çais! Nes-pérez plus for-mer de com-plots ni d'o-ra-ges. Nous.

f

p

f

f

p

40

aurons malgré vous le bon-heur et la paix, Nous au-rons malgré vous le bon-heur et la paix, Nous

f *p* *f* *p*

45 50

- rons malgré vous le bon-heur et la paix. Ce jour a trom-pé leur fu-ri

Ce jour a trom-pé leur fu-ri

Ce jour a trom-pé leur fu-ri

Ce jour a trom-pé leur fu-ri - e. Qu'ils ail -

p *f* *p*

55

- e. Qu'ils ail - lent, loin de leur pa - tri - e Qu'ils ail - lent, loin de leur pa -

- e. Qu'ils ail - lent, loin de leur pa - tri - e Qu'ils ail - lent, loin de leur pa -

- e. Qu'ils ail - lent, loin de leur pa - tri - e Qu'ils ail - lent, loin de leur pa -

loin de leur pa - tri - e. Qu'ils ail - lent, loin de leur pa - tri - e,

60 65 *soffo voce*

- tri - e, Aux longs re - mords s'a - ban - don.

- tri - e, Aux longs re - mords s'a - ban - don.

- tri - e, Aux longs re - mords s'a - ban - don.

Aux longs re mords s'a - ban - don - ner

f *p*

70

- ner, Aux longs re - mords s'a - ban - don.

- ner, Aux longs re - mords s'a - ban - don.

- ner, Aux longs re - mords s'a - ban - don.

Aux longs re mords s'a - ban - don -

75 80 *Andante.* *Soli.*

- ner! *Soli.* Ce qu'ils s'ef - for -

- ner! Ce qu'ils s'ef - for - paient de pa - raf -

- ner! *Andante.* *pp*

85 90

- çaient de pa - rai - tre, Les ré - pu - bli cains ont su l'è -

- tre, Les ré - pu - bli cains ont su l'è - tre

Soli

Ce qu'ils s'ef - for - çaient de pa - rai - tre, Les ré - pu - bli

95 *p*

- tre. Ils ont su vain - cre et par - don -

Ils ont su vain - cre et par - don -

- cains ont su l'è - tre. Ils ont su vain - cre et par - don -

f *pp*

100 *f* *p*

- ner, Ils ont su vain - cre et par - don - ner,

- ner, Ils ont su vain - cre et par - don - ner,

- ner, Ils ont su vain - cre et par - don - ner,

f *pp*

105

110

et par - don - ner, et par - don - ner.
et par - don - ner, et par - don - ner.
et par - don - ner, et par - don - ner.

115

All! spiritoso.

Tutti.

Ces - sez, Ces - sez de trou - hler nos ri - va - ges!
Ces - sez de trou - hler nos ri - va - ges!
Ces - sez, ces -

120

Cru - els! ces - sez, cru - els! N'es - tils pas nos ri - va - ges!
Ces - sez, ces - sez, ces - sez, cru - els!
ces - sez, ces - sez, ces - sez, cru - els! N'es - tils pas nos ri - va - ges!

125

N'es - pé - rez plus for - mer de complots ni d'o - ra - ges! Non, non, n'es - pé - rez plus for - mer de complots ni d'o - ra - ges! Non, non, n'es - pé - rez plus,

N'es - pé - rez plus for - mer de complots ni d'o - ra - ges! Non, non, n'es - pé - rez plus,

N'es - pé - rez plus for - mer de complots ni d'o - ra - ges! Non, non, n'es - pé - rez plus,

N'es - pé - rez plus for - mer de complots ni d'o - ra - ges! Non, non, n'es - pé - rez plus,

135

plus, n'es - pé - rez plus, cru - els! Ces - sez, cru - els, ces - sez, ces - sez, cru -

non, n'es - pé - rez plus, cru - els, ces - sez, cru - els, ces - sez, ces - sez, cru -

plus, cru - els, ces - sez, cru - els, ces - sez, ces - sez, cru -

non, n'es - pé - rez plus, cru - els, ces - sez, cru - els, ces - sez, ces - sez, cru -

140

els en ne mis des fran-çais! N'espérez plus for-mer

els en ne mis des fran-çais! N'espérez plus for-mer de com-plots ni d'o-ra-ges

els en ne mis des fran-çais! N'espérez plus for-mer de com-plots ni d'o-ra-ges

els en ne mis des fran-çais! N'espérez plus for-mer

145

de com-plets ni d'o-ra-ges! Nous au-rons mal-gré vous, Nous au-

au-rons mal-gré vous le bon-heur et la paix, Nous au-

au-rons mal-gré vous le bon-heur et la paix, Nous au-

de com-plets ni d'o-ra-ges! Nous au-

150

155

rons malgré vous, Nous au rons malgré

rons malgré vous, Nous au rons malgré

rons malgré vous, Nous au rons malgré

rons malgré vous, Nous au rons malgré

160

The musical score consists of five staves. The first four staves are vocal parts (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and the fifth staff is the piano accompaniment. The lyrics are written below each vocal staff.

vous le bon - heur et la paix , Nous au - rons malgré vous le bon - heur et la paix ,
vous le bon - heur et la paix , Nous au - rons malgré vous le bon - heur et la paix ,
vous le bon - heur et la paix , Nous au - rons malgré vous le bon - heur et la paix ,
vous le bon - heur et la paix , Nous au - rons malgré vous le bon - heur et la paix ,

165 170

Nous au - rons mal - gré vous le bon - heur et la

Nous au - rons mal - gré vous le bon - heur et la

Nous au - rons mal - gré vous le bon - heur et la

Nous au - rons mal - gré vous le bon - heur et la

175

paix, Nous au - rons le bon - heur, nous au - rons le bon - heur, le bon - heur et la paix, le bon - heur

paix, Nous au - rons le bon - heur, nous au - rons le bon - heur, le bon - heur et la paix, le bon - heur

paix, Nous au - rons le bon - heur, nous au - rons le bon - heur, le bon - heur et la paix, le bon - heur

paix, Nous au - rons le bon - heur, nous au - rons le bon - heur, le bon - heur et la paix, le bon - heur

180 185

- heur et la paix, le bon - heur et la paix, le bon - heur et la paix, le bon - heur et la paix, le bon - heur et la paix, le bon - heur et la paix

- heur et la paix, le bon - heur et la paix, le bon - heur et la paix, le bon - heur et la paix, le bon - heur et la paix, le bon - heur et la paix

- heur et la paix, le bon - heur et la paix, le bon - heur et la paix, le bon - heur et la paix, le bon - heur et la paix, le bon - heur et la paix

- heur et la paix, le bon - heur et la paix, le bon - heur et la paix, le bon - heur et la paix, le bon - heur et la paix, le bon - heur et la paix

190

- heur, le bon - heur et la paix, le bon -

- heur, le bon - heur et la paix, le bon -

- heur, le bon - heur et la paix, le bon -

- heur, le bon - heur et la paix, le bon -

195

- heur et la paix, le bon - heur et la

- heur et la paix, le bon - heur et la

- heur et la paix, le bon - heur et la

- heur et la paix, le bon - heur et la

200 205

paix.

paix.

paix.

paix.